PRESENTACIÓN

Seis artículos y una reseña componen el volumen 49 (1), 2011 de la *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada (RLA)*, los que provienen, en su mayoría, de investigadores extranjeros y nacionales. Los trabajos cubren diversas áreas de estudio de la Lingüística Aplicada con enfoques científicos actualizados que van desde planteamientos neurocientífico-lingüístico, psicolingüístico experimental, etnolingüístico, tecnologías del lenguaje, hasta perspectivas discursivas y de gramática funcional.

Inicia el presente volumen el artículo **“Modulación lingüística de la integración espacio-temporal de la información causal en las áreas prefrontal y premotora de la corteza cerebral”** de los autores Roberto Limongi Tirado, del Laboratorio de Neurofisiología del Instituto Venezolano de Investigación Científica (IVIC), y Michael E. Young, del Brain and Cognitive Sciences Program, Southern Illinois University Carbondale. En este trabajo, los investigadores revisan los recientes avances biológicos y psicolingüísticos sobre las representaciones perceptuales y lingüísticas de la causalidad que consideran la visión modular del conocimiento causal en el ser humano. En relación con ello, se postula que las representaciones lingüísticas y sensorio-perceptuales de eventos causales podrían coexistir e interactuar en el cerebro. Los resultados de la investigación sugieren que este proceso es modulado por el lenguaje.

Sigue en el volumen el artículo **“Modelamiento computacional de los efectos del envejecimiento sobre el procesamiento sintáctico en español: un estudio mediante redes neuronales”** de los autores Carla Badani de la Universidad de Chile, Alejandro Osses de la Universidad Tecnológica de Chile y Bernardo Rizzo de la Universidad de Concepción. En el estudio se muestra la aplicación de las redes neuronales artificiales al problema de cuantificar los efectos del envejecimiento sobre el procesamiento sintáctico de oraciones complejas en español. Los modelos de redes implementados permiten establecer que existen dos grupos claramente diferenciados de lectores: adultos mayores y adultos jóvenes, cuyos desempeños

lectores se caracterizan diferencialmente, debido a la reducción progresiva que experimenta la memoria operativa y sus efectos sobre tareas de comprensión lectora. Otro resultado importante es haber logrado “envejecer” una red considerada “joven”, obteniendo diferencias en una sola neurona en una capa oculta, con rendimientos similares. Este resultado apoya la hipótesis de la compensación y autorregulación debida a la falta de recursos cognitivos por parte del adulto mayor.

En el contexto de las tecnologías del lenguaje, los investigadores del Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría de la Habana, Cuba: Francis Fernández, Exiquio Leyva y Rogelio Lau, presentan en el artículo **“Consideraciones de diseño para una herramienta de análisis semántico”** un análisis de las múltiples clasificaciones que existen para los algoritmos de resolución de la ambigüedad léxica. Se muestra el funcionamiento del algoritmo propuesto por Lesk en 1986, aplicado sobre un diccionario electrónico, así como su adecuación para el uso de la base de datos léxica WordNet. El algoritmo es adaptado en su diseño para luego ser implementado en lenguaje Java con el objeto de realizar un procesamiento léxico basado en *WordNet*. La propuesta permite además incorporar otros recursos como analizadores morfosintácticos de forma flexible. Los resultados logrados constituyen una contribución en el área del procesamiento automático a nivel léxico.

En el ámbito de los estudios etnolingüísticos, los lingüistas e historiadores Hans Gundermann del Instituto de Investigaciones Arqueológicas y Museo R. P. J. Gustavo Le Paige, Universidad Católica del Norte; Jorge Vergara del Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad de Antofagasta, y Alberto Díaz de la Universidad de Tarapacá presentan el artículo **“Historia moderna de una lengua originaria: el *jaqi aru* en Chile”**. En este estudio se analiza los factores que dan cuenta de la condición de subordinación de la lengua aymara en Chile en favor de la lengua nacional dominante. De acuerdo con los autores, el análisis se plantea en dos niveles: el primero, la integración física, político-administrativa y educacional de áreas marginales de la cordillera andina, y el segundo, las condiciones sociales internas de la comunidad aymara y las demandas culturales y educativas que fueron creando o haciendo propias. El estado actual, según señalan los investigadores, es el de un rápido retroceso del bilingüismo y un incremento correlativo del monolingüismo castellano, aun a pesar de la existencia de cambios favorables en el valor social de la lengua y la cultura indígenas.

Continúa en el volumen el trabajo **“La expresión lingüística de la actitud en el género de opinión: el modelo de la valoración”** de María José González de la Universidad de La Laguna, España. La investigadora examina los recursos evaluativos en el amplio dominio semántico de la actitud, centrándose en los datos proporcionados por artículos de opinión pertenecientes a periódicos nacionales británicos. Además, considera el papel de los significados evaluativos en la diseminación de la ideología, en la constitución de estilos textuales e identidades del autor, y en la

negociación de las relaciones escritor/lector.

En el contexto del proyecto Fondecyt 11070002 “Formas gramaticales de expresión de la evidencia en el español de Chile”, Evelyn Hugo Rojas de la Pontificia Universidad Católica de Chile presenta el artículo titulado “**Las formas de segunda persona singular como estrategias evidenciales**”. En esta investigación se estudian las formas de segunda persona singular que no corresponden al dominio de la deixis y que presentan el rasgo de “generalidad” y “encubrimiento del emisor”. Se explican estos dos fenómenos en el marco de la evidencialidad a través de los ejes “fuente de información” y “acceso a la información”. Para ello se analizan los aspectos sintácticos y morfológicos que influyen en la interpretación en una muestra del corpus del español de Chile, Codicach (Corpus dinámico del castellano de Chile). Se concluye que los elementos más influyentes para la interpretación genérica son los activadores genéricos y que el aspecto imperfectivo y el tiempo presente no son requisitos indispensables para que se produzca esta interpretación.

Finalmente, cierra este volumen la reseña presentada por el investigador Leopoldo Sáez de la Universidad de Santiago de Chile sobre el *Nuevo Diccionario Ejemplificado de Chilenismos* de Félix Morales Pettorino.

DRA. ANITA FERREIRA CABRERA
Directora Revista RLA
Universidad de Concepción